

מעריב
Evening Service

Ohev Shalom

וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבֵּה לְהַשִּׁיב אָפּוֹ, וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְתּוֹ. יְיָ הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קִרְאָנוּ.

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֵד.

Baruch Adonai hamevorach l'olam va-ed

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעְרִיב עַרְבִים, בְּחֻכְמָה פּוֹתַח שְׁעָרִים, וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים, וּמַחְלִיף אֶת הַזְּמַנִּים, וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרֻצּוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה, גּוֹלֵל אֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ, וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה, וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה, יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיִם, תָּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֵד. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּעְרִיב עַרְבִים.

*U-ma-a-vir yom u-mei-vi lai-la, u-mav-dil bein yom uvein lai-la,
A-do-nai ts'va-ot sh'mo. Eil khai u'ka-yam, ta-mid yim'lokh a-lei-nu,
l'o-lam va-ed. Ba-rukh a-tah, A-do-nai, ha-ma-ariv a-ra-vim.*

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אַהֲבָתְךָ, תּוֹרָה וּמִצְוֹת, חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמַדָּתְךָ. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּשִׂכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ נִשְׁיַח
בְּחֻקֶיךָ, וְנִשְׁמַח בְּדַבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאַרְךָ
יָמֵינוּ, וּבָהֶם נִהְגֶה יוֹמָם וְלַיְלָה, וְאַהֲבָתְךָ אֵל תִּסִּיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

*A-ha-vat o-lam beit Yis'ra-eil am'kha a-hav'ta;
To-rah umitz'vot, khu-kim
u-mish'pa-tim, o-ta-nu li-mad'ta.
Al kein, A-do-nai E-lo-hei-nu,
b'shokh'vei-nu uv'ku-mei-nu na-si-akh b'khu-ke-kha,
v'nis'makh b'div'rei to-ra-te-kha
uv'mitz'vo te-kha l'o-lam va-ed.
Ki heim kha-yei-nu v'o-rekh ya-mei-nu,
u-va-hem neh'geh yo-mam va-lai-lah.
Reader Only:
**V'a-ha-vat'kha al ta-sir mi-me-nu l'o-la-mim.
Ba-rukh atah, A-do-nai, o-heiv a-mo Yis'ra-eil.***

שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל, יְיָ | אֱלֹהֵינוּ, יְיָ | אֶחָד.
Shema Yisrael Adonai Eloheynu Adonai Echad

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלִכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

וְאֶהְבֶּתְךָ יְיָ | אֱלֹהֶיךָ, בְּכֹל | לְבָבְךָ, וּבְכֹל נְפִשְׁךָ, וּבְכֹל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר | אָנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם, עַל | לְבָבְךָ. וְשִׁנְנֶתָם לְבִנְיָךָ,
וְדַבַּרְתָּ בָּם, בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.
וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת | עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין | עֵינֶיךָ. וּכְתַבְתָּם | עַל מְזוֹזֹת
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

V'a-hav'ta et A-do-nai e-lo-he-kha

b'khol l'va-v'kha uv'khol naf'sh'kha uv'khol m'ode-kha.

*V'ha-yu had'va-rim ha-ei-leh, a-sher a-no-khi m'tzav'kha ha-yom, al
l'va-ve-kha. V'shi-nan'tam l'va-ne-kha, v'di-bar'ta bam b'shi-v't'kha
uv'lekh't'kha va-de-rekh, uv'sho-kh'b'kha, uv'ku-me-kha.*

Uk'shar'tam l'ot al ya-de-kha, v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-nekha.

Ukh'tav'tam al m'zu-zot bei-tekha uvish'arekha.

“Whether a person really loves God can be determined by the love which that person bears towards others.” (*Levi Yitzkhak of Berditchev*)

וְהָיָה אִם שָׁמַעַ תִּשְׁמָעוּ אֶל מִצְוֹתַי, אֲשֶׁר | אֲנֹכִי מְצַוֶּה | אֶתְכֶם הַיּוֹם,
לְאַהֲבָה אֶת יי | אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ, בְּכֹל | לְבַבְכֶם וּבְכֹל נַפְשְׁכֶם. וְנָתַתִּי
מָטָר | אֶרְצְכֶם בְּעֵתוֹ, יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ, וְאֶסְפָּתָ דְגַנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ.
וְנָתַתִּי | עֵשֶׂב | בְּשָׂדֶךָ לְבַהֲמֹתֶךָ, וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ. הַשְּׁמָרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּח
לְבַבְכֶם, וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם | אֱלֹהִים | אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם. וְחָרָה |
אֵף יי בָּכֶם, וְעָצַר | אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מָטָר, וְהִיאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת
יְבוּלָהּ, וְאֶבְדַּתֶּם | מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה | אֲשֶׁר | יי נָתַן לָכֶם.
וּשְׁמַתֶּם | אֶת דְּבָרֵי | אֱלֹהַ עַל | לְבַבְכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם, וּקְשַׁרְתֶּם | אֶתֶם
לְאוֹת | עַל יַדְכֶם, וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בֵּין | עֵינֵיכֶם. וּלְמַדְתֶּם | אֶתֶם | אֶת
בְּנֵיכֶם לְדָבָר בָּם, בְּשַׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.
וְכַתַּבְתֶּם | עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ. לְמַעַן | יִרְבוּ | יְמֵיכֶם וַיְמִי בְנֵיכֶם |
עַל הִיאֲדָמָה | אֲשֶׁר נִשְׁבַּע | יי לְאַבְתֵּיכֶם לָתֵת לָהֶם, כִּימֵי הַשָּׁמַיִם | עַל
הָאָרֶץ.

וַיֹּאמֶר | יי | אֵל מֹשֶׁה לְאָמֹר. דַּבֵּר | אֵל בְּנֵי | יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם,
וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל כַּנְּפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם, וְנָתַנּוּ | עַל צִיצִית הַכַּנֹּף פְּתִיל
תְּכֵלֶת. וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית, וּרְאִיתֶם | אֹתוֹ וַיִּזְכַּרְתֶּם | אֶת כָּל מִצְוֹת | יי,
וַעֲשִׂיתֶם | אֹתָם, וְלֹא תִתּוּרוּ | אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי | עֵינֵיכֶם, אֲשֶׁר אֶתֶם
זֹנִים | אַחֲרֵיהֶם. לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם | אֶת כָּל מִצְוֹתַי, וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים
לְאֱלֹהֵיכֶם. אֲנִי יי | אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי | אֶתְכֶם | מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם,
לְהִיּוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים, אֲנִי | יי | אֱלֹהֵיכֶם.

The truth which we affirm
is that our God is One,
and that the incomparable Holy One
redeems us in every age.

God delivers us from bondage
from tyrannies, old and new,
enabling us to sing our praise
on the shores of many lands.

Adonai has ever been our hope,
our strength in times of woe;
saving our people from despair,
from disaster and confusion.

We praise Adonai in words of song
which echo from ancient times,
joining memories of deliverance
with a chorus of hope and thanksgiving.

אֱמֶת וְאֱמוּנָה כָּל זֹאת, וְקִיָּם עָלֵינוּ, כִּי הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זֹלָתוֹ,
וְאִנְחָנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ. הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים, מְלַכְנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל
הָעָרִיצִים. הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ, וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּל לְכָל אִיבֵי נַפְשֵׁנוּ,
הָעֹשֶׂה גְדוּלוֹת עַד אֵין חֶקֶר, וְנִפְלְאוֹת עַד אֵין מִסְפָּר. הַשֵּׁם נַפְשֵׁנוּ
בְּחַיִּים, וְלֹא נָתַן לְמוֹט רַגְלָנוּ. הַמְדַרְיֵכְנוּ עַל בְּמוֹת אוֹיְבֵינוּ, וְיָרֵם קִרְנֵנוּ
עַל כָּל שׁוֹנְאֵינוּ. הָעֹשֶׂה לָנוּ נִסִּים וְנִקְמָה בַּפְּרָעָה, אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים
בְּאֲדַמַּת בְּנֵי חָם. הַמְכָה בְּעֵבְרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרָיִם, וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוֹת עוֹלָם. הַמְעֲבִיר בְּנָיו בֵּין גְּזָרֵי יַם סוּף, אֶת
רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתַהוֹמוֹת טַבַּע. וְרָאוּ בְנָיו גְּבוּרָתוֹ, שִׁבְחוּ
וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עָלֵיהֶם, מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עֵנוּ

שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה, וְאָמְרוּ כָלֶם:

U-mal'khu-to b'ra-tzon kib'lu a-lei-hem. Mo-sheh uv'nei Yis'ra-eil l'kha a-nu shi-rah b'sim'kha ra-ba, v'am'ru khu-lam:

מִי כָמֹכָה בְּאֵלִים יְיָ, מִי כָמֹכָה נֹאדָר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלַּת, עֲשֵׂה פִּלְא.

Mee khamocha b'eyleem Adonai, Mee kamocho nedar bakodesh nora tehilot osey pheleh

מְלֻכּוֹתֶיךָ רָאוּ בְּנִיחָה, בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה, זֶה אֱלֹהֵי עַנּוּ וְאָמְרוּ:
יְיָ יְמַלֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד

Mal'khut'kha ra-u va-ne-kha, bo-kei-a yam lif'nei Mo-she. Zeh Ei-li a-nu v'am'ru: A-do-nai yim'lokh l'olam va-ed.

וְנֹאמַר: כִּי פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב, וּגְאָלוּ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל.

V'ne-e-mar: ki fa-da A-do-nai et Ya-akov, ug'a-lo mi-yad kha-zak mi-me-nu. Ba-rukh a-tah, A-do-nai, ga-al Yis' ra-eil.

הִשְׁפִּיבֵנו יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנּוּ לְחַיִּים, וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ

סִפְתָּ שְׁלוֹמֶיךָ, וְתִקַּנְנוּ בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶיךָ. וְהַגֵּן בְּעַדָּנוּ, וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב, דָּבָר, וְחָרָב, וְרָעַב, וְיָגוֹן, וְהִסֵּר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ, וּבָצַל כְּנַפְיֶיךָ תִּסְתִּירֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמְצִילָנוּ אַתָּה, כִּי אֵל מְלֹךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה. וּשְׁמֹר צַאֲתָנוּ וּבּוֹאֲנוּ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שׁוֹמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד.

God of justice,

In your wisdom you create all people in your image, without exception.

Through your goodness, open our eyes to see the dignity, beauty, and worth of every human being.

Open our minds to understand that all your children are brothers and sisters in the same human family.

Open our hearts to repent of racist attitudes, behaviors, and speech which demean others.

Open our ears to hear the cries of those wounded by racial discrimination, and their passionate appeals for change.

Strengthen our resolve to make amends for past injustices and to right the wrongs of history.

And fill us with courage that we might seek to heal wounds, build bridges, forgive and be forgiven, and establish peace and equality for all in our communities.

Let us all say: Amen.

ברוך יי לעולם, אמן ואמן. ברוך יי מציון שכן ירושלים הלוייה. ברוך יי אלהים אלהי ישראל, עשה נפלאות לבדו. וברוך שם כבודו לעולם, וימלא כבודו את כל הארץ, אמן ואמן. יהי כבוד יי לעולם, ישמח יי במעשיו. יהי שם יי מברך, מעתה ועד עולם. כי לא יטש יי את עמו בעבור שמו הגדול, כי הואיל יי לעשות אתכם לו לעם. וירא כל העם ויפלו על פניהם, ויאמרו, יי הוא האלהים, יי הוא האלהים. והיה יי למלך על כל הארץ, ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד. יהי חסדך יי עלינו, באשר יחלנו לך. הושיענו יי אלהינו, וקבצנו מן הגוים, להודות לשם קדשך, להשתבח בתהלתך. כל גוים אשר עשית יבאו וישתחוו לפניך אדני, ויכבדו לשמך. כי גדול אתה ועשה נפלאות, אתה אלהים לבדך. ואנחנו עמך וצאן מרעייתך, נודה לך לעולם, לדור ודור נספר תהלתך. ברוך יי ביום, ברוך יי בכלילה, ברוך יי בשכבנו, ברוך יי בקומנו. כי בידך נפשות החיים והמתים, אשר בידו נפש כל חי ורוח כל בשר איש. בידך אפקיד רוחי, פדיתה אותי, יי, אל אמת. אלהינו שבשמים,

יחד שְׁמֵהּ, וְקַיִם מַלְכוּתְךָ תָּמִיד, וּמְלוּךְ עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

יְרֵאוּ עֵינֵינוּ, וְיִשְׁמַח לִבֵּנוּ, וְתִגַּל נַפְשֵׁנוּ בִישׁוּעַתְךָ בְּאַמֶּת, בְּאַמּוֹר לְצִיּוֹן,
מֶלֶךְ אֱלֹהֵינוּ. יי מֶלֶךְ, יי מֶלֶךְ, יי וּמְלוּךְ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הַמְּלֻכּוֹת שְׁלֹךְ
הִיא, וְלְעוֹלָמֵי עֶד תִּמְלוּךְ בְּכָבוֹד, כִּי אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה
יי, הַמֶּלֶךְ בְּכָבוֹדוֹ, תָּמִיד וּמְלוּךְ עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד, וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו.

חֲצִי קָדִישׁ Hatzi Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֻלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתְהָ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתְהָ
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזָמַן קָרִיב, וְאַמְרוּ
אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עֲלַמְיָא.

Y-hey shmey rabah mivarach l'olam u'lawlmay almaya yitbarach

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא בְרִיךְ הוּא, לְעַלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְאַמְרוּן בְּעֻלְמָא, וְאַמְרוּ אָמֵן.

עמידה Amidah

אֲדַנִּי שְׁפַתִּי תִפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רַבֵּקָה, אֱלֹהֵי רַחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אֲבוֹת, וּמְבִיא גּוֹאֵל (גְּאוּלָּה) לְבְנֵי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מֶגֶן אַבְרָהָם וְעֵזֶר שָׂרָה

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדַנִּי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ

מוריד הטל

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַיִם, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ, מְלַךְ מַמְיֵת וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה.

וּנְאָמֵן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְחַיֶּה הַמֵּתִים.

אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ, וְקְדוּשֵׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הָאֵל הַקְּדוֹשׁ

thanksgiving for knowledge and understanding

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת, וּמְלַמֵּד לְאַנּוֹשׁ בִּינָה. חַנּוּן מֵאַתָּה דַּעַת, בִּינָה וְהַשְׁכֵּל. בְּרוּךְ אַתָּה יי, חוֹנֵן הַדַּעַת.

help us return to Torah

הַשִּׁיבֵנו אֲבִינוּ לְתוֹרָתְךָ, וְקַרְבָּנוּ מִלְכָּנוּ לְעִבוּדְךָ, וְהַחְזִירֵנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה.

for forgiveness

סֶלַח לָנוּ, אָבִינוּ, כִּי חָטָאנוּ, מָחַל לָנוּ, מִלְכָּנוּ, כִּי פָשַׁעְנוּ, כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, חַנוּן הַמְרַבֵּה לְסִלְחָתוֹ.

for redeeming Israel

רְאֵה בְעֵינֵינוּ, וְרִיבָה רִיבָנוּ, וּגְאֹלָנוּ מִהָרָה לְמַעַן שְׂמֵךְ, כִּי גוֹאֵל חֲזָק אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.

for healing

רְפָאנוּ, יְיָ, וְנִרְפָא, הוֹשִׁיעֵנו וְנוֹשְׁעָה, כִּי תִהְיֶה לָנוּ אַתָּה, וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מַכּוֹתֵינוּ. כִּי אֵל מְלֹךְ רוֹפֵא נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

satisfy us with your goodness

בְּרַךְ עָלֵינוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אֶת הַשְּׁנָה הַזֹּאת וְאֶת כָּל מֵינֵי תְבוּאָתְךָ לְטוֹבָה, **(בְּקִיץ)** וְתֵן בְּרָכָה עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וְשַׂבְּעֵנוּ מִטוֹבֶיךָ, וּבְרַךְ שְׁנֵתָנוּ כְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְבָרַךְ הַשָּׁנִים.

the blessing of returning to Zion

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתָנוּ, וְשֵׂא נֶס לְקִבְּץ גְּלוּיֹתֵינוּ, וְקִבְּצָנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

in appreciation of justice and a just judiciary

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרָאשׁוֹנָה וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבִתְחִלָּה, וְהִסֵּר מִפָּנֵינוּ יָגוֹן וְאַנְחָה, וּמְלוּךְ עָלֵינוּ אַתָּה, יְיָ, לְבַדְּךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, וְצַדִּיקָנוּ בַּמִּשְׁפָּט. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְלֹךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט.

וְלִמְלֹשִׁינִים אֵל תִּהְיֶה תִקְוָה, וְכָל הַרְשָׁעָה כְּרָגַע תִּאֲבֹד, וְכָל אוֹיְבֶיךָ מִהָרָה יִכָּרְתוּ, וְהַזֵּדִים מִהָרָה תִּעַקֵּר וּתִשְׁבֵּר וּתִמְגַּר וּתִכְנִיעַ בְּמִהָרָה בְּיָמֵינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שֹׁבֵר אִיבִים וּמְכַנְּיעַ זֵדִים.

for the righteous amongst us

עַל הַצְּדִיקִים וְעַל הַחֲסִידִים וְעַל זִקְנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְעַל פְּלִיטַת סוֹפְרֵיהֶם, וְעַל גְּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ, יְהִמוּ נָא רַחֲמֶיךָ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְתֵן שָׂכָר

טוב לְכֹל הַבוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בְּאַמֶּת, וְשִׁים חֲלַקְנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם, וְלֹא
נִבּוֹשׁ כִּי בָדָּךְ בְּטַחְנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִשְׁעֵן וּמִבְטָח לְצַדִּיקִים.

for Jerusalem

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּרַחֲמִים תִּשׁוּב, וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ, וּבִנְה
אוֹתָהּ בְּקִרּוֹב בְּיָמֵינוּ בְּנֵן עוֹלָם, וְכִסֵּא דָּוִד מִהֲרָה לְתוֹכָהּ תִּכְיֶן. בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

for our salvation

אַתָּה צָמַח דָּוִד עַבְדְּךָ מִהֲרָה תִצְמִיחַ, וְקִרְנוּ תִרּוּם בִּישׁוּעָתְךָ, כִּי לִישׁוּעָתְךָ
קִוִּינוּ כָּל הַיּוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה.

Hear our prayers

שְׁמַע קוֹלְנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ,
וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתְנוּ, כִּי
אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אַתָּה,
וּמִלְפָּנֶיךָ, מְלַכְנוּ, רִיקָם אֵל תִּשְׁיַבֵּנוּ. כִּי
אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה.



accept our service

רָצָה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפִּלָּתָם, וְהִשָּׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לְדָבִיר
בֵּיתְךָ, וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל, וְתַפִּלָּתָם בְּאַהֲבָה תִקַּבֵּל בְּרָצוֹן, וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד
עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.

God's Presence in Zion

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּחֲזִיר שְׂכִינָתוֹ
לְצִיּוֹן.

our gratitude for life's daily miracles

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֶד,
צוּר חַיֵּינוּ, מְגִן יְשָׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר, נֹדֵדָה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ, עַל
חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל נְשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נְסִיךְ שְׂבָכָל יוֹם

עֲמָנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל יְעַרְב וּבִקְר וְצַהֲרִים, הַטּוֹב,
כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם, כִּי לֹא תָמוּ חֲסָדֶיךָ, מֵעוֹלָם קִיְנוּ לָךְ.

continuing our thanksgiving

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שְׁמֶךָ מִלְּכָנוּ תָמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה, וַיִּהְיוּ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת, הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וְעֲזָרְתָּנוּ
סֵלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יי, הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוֹת.

for peace

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ תַּשִּׁים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מְלֶךְ אֲדוֹן לְכָל
הַשְּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ אֶת עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל יְעַרְב וּבְכָל שְׁעָה
בְּשִׁלּוּמֶךָ.
בָּרוּךְ אַתָּה יי, הַמְּבָרַךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוֹם.

guarding our speech

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעַ, וּשְׁפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַדִּים,
וְנַפְשֵׁי כְּעַפְר לְכָל תִּהְיֶה. פֶּתַח לְבִי בְּתוֹרָתֶךָ, וּבְמִצּוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי.
וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה
לְמַעַן שְׁמֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְיָנֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשָׁתֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן תִּתְּנֶךָ.
לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה יְמִינֶךָ וְעַנְנֵי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגִּיוֹן
לְבִי לְפָנֶיךָ, יי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם
עֲלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Oseh shalom bim-romav, hu ya-aseh shalom aleinu, veh-al kol yisrael veh-imru
AMEN.*

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרַ
כְּרַעוּתָהּ, וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֵגְלָא וּבְזַמַּן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Y-hey shmey rabah mivarach l'olam u'lawlmay almaya yitbarach

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְרִיךְ הוּא, לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא וְתַשְׁבְּחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְאָמִירוֹן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.
תִּתְקַבַּל צְלוֹתָהוֹן וּבְעוּתָהוֹן דְכָל (בֵּית) יִשְׂרָאֵל קָדָם אָבוּהוֹן דִּי בְשְׁמַיָּא
וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים (טוֹבִים) עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ
אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ
אָמֵן.

עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאָדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שְׁלֵא עֲשָׂנוּ כְּגוֹיֵי
הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שְׁמַנּוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה, שְׁלֵא שָׁם חִלְקֵנוּ כְּהֵם, וְגִרְלָנוּ
כְּכָל הַמוֹנִם, (שְׁהֵם מִשְׁתַּחֲוִים לְהַבֵּל וְרִיק, וּמִתְפַּלְלִים אֶל אֵל לֹא
יוֹשִׁיעַ), וְאִנְחָנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנֵי מַלְךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים,
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. שְׁהוּא נוֹטָה שְׁמַיִם וַיִּסַּד אֲרָץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בְּשָׁמַיִם
מִמַּעַל, וְשֹׁכֵינַת עֵזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמַיִם, הוּא אֶלְהֵינוּ אֵין עוֹד. אָמַת מַלְכָּנוּ,
אָפֶס זוּלָתוֹ, כְּפָתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַת הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת אֶל לְבַבְךָ, כִּי יְיָ הוּא
הָאֵלֵהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל, וְעַל הָאֲרָץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.

על כן נקוה לך יי אלהינו, לראות מהרה בתפארת עזך, להעביר גלולים מן הארץ, והאלילים פרות יפרתיו, לתקן עולם במלכות שדי, וכל בני בשר יקראו בשמך, להפנות אליך כל רשעי ארץ. יפירו וידעו כל יושבי תבל, כי לך תכרע כל ברך, תשבע כל לשון. לפניך יי אלהינו יקרעו ויפלו, ולכבוד שמך יקר יתנו, ויקבלו כלם את עול מלכותך, ותמלך עליהם מהרה לעולם ועד. כי המלכות שלך היא, ולעולמי עד תמלוך בכבוד, פתוב בתורתך, יי מלך לעולם ועד. ונאמר, והיה יי למלך על כל הארץ, ביום ההוא יהיה יי אחד, ושמו אחד.

v'ne-emar v'haya Adonai l'melech al kol ha-aretz bayom hahue bayom hahue yeeheyeh Adonai echad u'shmoe echad.

קדיש יתום Mourners' Kaddish

יתגדל ויתקדש שמה רבא. בעלמא די ברא כרעותה, וימליך מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי דכל בית ישראל, בעגלא ובזמן קריב, ואמרו אמן.

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba b'alma di-v'ra chirutei, v'yamlich malchutei b'chayeichon uvyomeichon uvchayei d'chol beit yisrael, ba'agala uvizman kariv, v'im'ru: "amen."

יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא.

Y-hey shmey rabah mivarach l'olam u'lowlmay almaya yitbarach

יִתְבַּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעַלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא וְתִשְׁבְּחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְּאֲמִירוֹן בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Yitbarach v'yishtabach, v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnaseh, v'yithadar
v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei d'kud'sha, b'rich hu, l'eila min-kol-birchata
v'shirata, tushb'chata v'nechemata da'amiran b'alma, v'im'ru:
"amen."*

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים (טוֹבִים) עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ
אָמֵן.

*Y'hei shlama raba min-sh'maya v'chayim aleinuv'al-kol-yisrael,
v'im'ru: "amen."*

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ
אָמֵן.

*Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu
v'al kol-yisrael, v'imru: "amen."*

עָרַב טוֹב Have a good evening

Stay Safe ~ Stay Well!